

联合国国际货物 销售合同公约



联合国

可向贸易法委员会秘书处索取进一步资料：

UNCITRAL secretariat, Vienna International Centre,
P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria

电话: (+43-1) 26060-4060

网址: www.uncitral.org

传真: (+43-1) 26060-5813

电子邮件: uncitral@uncitral.org

联合国国际贸易法委员会

联合国国际货物 销售合同公约



联合国
2010年，纽约

注

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

© 联合国，2010年12月。版权所有。

本出版物中所用的名称以及材料的编制方式并不意味着联合国秘书处对任何国家、领土、城市或地区或其当局的法律地位，或对其边界或界线的划分表示任何意见。

出版：联合国维也纳办事处英文、出版和图书馆科。

本出版物未经正式编辑。

目录

	页次
一. 联合国国际货物销售合同公约	1
序言	1
第一部分. 适用范围和总则	1
第一章. 适用范围	1
第 1 条	1
第 2 条	2
第 3 条	2
第 4 条	2
第 5 条	3
第 6 条	3
第二章. 总则	3
第 7 条	3
第 8 条	3
第 9 条	4
第 10 条	4
第 11 条	4
第 12 条	4
第 13 条	5
第二部分. 合同的订立	5
第 14 条	5
第 15 条	5
第 16 条	5
第 17 条	6
第 18 条	6
第 19 条	6
第 20 条	7
第 21 条	7
第 22 条	7
第 23 条	7
第 24 条	7

第三部分. 货物销售	8
第一章. 总则	8
第 25 条.....	8
第 26 条.....	8
第 27 条.....	8
第 28 条.....	8
第 29 条.....	8
第二章. 卖方的义务	9
第 30 条.....	9
第一节. 交付货物和移交单据	9
第 31 条.....	9
第 32 条.....	9
第 33 条.....	10
第 34 条.....	10
第二节. 货物相符与第三方要求	10
第 35 条.....	10
第 36 条.....	11
第 37 条.....	11
第 38 条.....	11
第 39 条.....	12
第 40 条.....	12
第 41 条.....	12
第 42 条.....	12
第 43 条.....	13
第 44 条.....	13
第三节. 卖方违反合同的补救办法	13
第 45 条.....	13
第 46 条.....	14
第 47 条.....	14
第 48 条.....	14
第 49 条.....	15
第 50 条.....	16
第 51 条.....	16
第 52 条.....	16
第三章. 买方的义务	16
第 53 条.....	16

第一节. 支付价款	17
第 54 条	17
第 55 条	17
第 56 条	17
第 57 条	17
第 58 条	17
第 59 条	18
第二节. 收取货物	18
第 60 条	18
第三节. 买方违反合同的补救办法	18
第 61 条	18
第 62 条	19
第 63 条	19
第 64 条	19
第 65 条	20
第四章. 风险移转	20
第 66 条	20
第 67 条	20
第 68 条	21
第 69 条	21
第 70 条	21
第五章. 卖方和买方义务的一般规定	21
第一节. 预期违反合同和分批交货合同	21
第 71 条	21
第 72 条	22
第 73 条	22
第二节. 损害赔偿	23
第 74 条	23
第 75 条	23
第 76 条	23
第 77 条	24
第三节. 利息	24
第 78 条	24
第四节. 免责	24
第 79 条	24
第 80 条	25

第五节. 宣告合同无效的效果	25
第 81 条	25
第 82 条	25
第 83 条	26
第 84 条	26
第六节. 保全货物	26
第 85 条	26
第 86 条	26
第 87 条	27
第 88 条	27
第四部分. 最后条款	27
第 89 条	27
第 90 条	27
第 91 条	28
第 92 条	28
第 93 条	28
第 94 条	29
第 95 条	29
第 96 条	30
第 97 条	30
第 98 条	30
第 99 条	31
第 100 条	32
第 101 条	32
二. 联合国国际贸易法委员会秘书处关于《联合国国际货物销售 合同公约》的说明	33
导言	33
第一部分. 适用范围和一般性规定	34
A. 适用范围	34
B. 当事人意思自治	35
C. 对公约的解释	36
D. 对合同的解释; 惯例	36
E. 合同的形式	36
第二部分. 合同的拟订	37

第三部分． 货物销售	38
A. 卖方的义务	38
B. 买方的义务.....	38
C. 违反合同的补救办法.....	39
D. 风险移转	39
E. 中止履行合同和预期违反合同.....	40
F. 免除赔偿损失责任.....	40
G. 货物的保管.....	40
第四部分． 最后条款	41
补充法规	41

1. 联合国国际货物销售合同公约

序言

本公约各缔约国，

铭记联合国大会第六届特别会议通过的关于建立新的国际经济秩序的各项决议的广泛目标，

考虑到在平等互利基础上发展国际贸易是促进各国间友好关系的一个重要因素，

认为采用照顾到不同的社会、经济和法律制度的国际货物销售合同统一规则，将有助于减少国际贸易的法律障碍，促进国际贸易的发展，

兹协议如下：

第一部分． 适用范围和总则

第一章． 适用范围

第 1 条

(1) 本公约适用于营业地在不同国家的当事人之间所订立的货物销售合同：

- (a) 如果这些国家是缔约国；或
- (b) 如果国际私法规则导致适用某一缔约国的法律。

(2) 当事人营业地在不同国家的事实，如果从合同或从订立合同前任何时候或订立合同时，当事人之间的任何交易或当事人透露的情报均看不出，应不予考虑。

(3) 在确定本公约的适用时，当事人的国籍和当事人或合同的民事或商业性质，应不予考虑。

第 2 条

本公约不适用于以下的销售：

- (a) 购供私人、家人或家庭使用的货物的销售，除非卖方在订立合同前任何时候或订立合同时不知道而且没有理由知道这些货物是购供任何这种使用；
- (b) 经由拍卖的销售；
- (c) 根据法律执行令状或其它令状的销售；
- (d) 公债、股票、投资证券、流通票据或货币的销售；
- (e) 船舶、船只、气垫船或飞机的销售；
- (f) 电力的销售。

第 3 条

(1) 供应尚待制造或生产的货物的合同应视为销售合同，除非订购货物的当事人保证供应这种制造或生产所需的大部分重要材料。

(2) 本公约不适用于供应货物一方的绝大部分义务在于供应劳力或其它服务的合同。

第 4 条

本公约只适用于销售合同的订立和卖方和买方因此种合同而产生的权利和义务。特别是，本公约除非另有明文规定，与以下事项无关：

- (a) 合同的效力，或其任何条款的效力，或任何惯例的效力；
- (b) 合同对所售货物所有权可能产生的影响。

第 5 条

本公约不适用于卖方对于货物对任何人所造成的死亡或伤害的责任。

第 6 条

双方当事人可以不适用本公约，或在第 12 条的条件下，减损本公约的任何规定或改变其效力。

第二章. 总则

第 7 条

(1) 在解释本公约时，应考虑到本公约的国际性质和促进其适用的统一以及在国际贸易上遵守诚信的需要。

(2) 凡本公约未明确解决的属于本公约范围的问题，应按照本公约所依据的一般原则来解决，在没有一般原则的情况下，则应按照国际私法规定适用的法律来解决。

第 8 条

(1) 为本公约的目的，一方当事人所作的声明和其它行为，应依照他的意旨解释，如果另一方当事人已知道或者不可能不知道此一意旨。

(2) 如果上一款的规定不适用，当事人所作的声明和其它行为，应按照一个与另一方当事人同等资格、通情达理的人处于相同情况中，应有的理解来解释。

(3) 在确定一方当事人的意旨或一个通情达理的人应有的理解时，应适当地考虑到与事实有关的一切情况，包括谈判情形、当事人之间确立的任何习惯做法、惯例和当事人其后的任何行为。

第 9 条

(1) 双方当事人业已同意的任何惯例和他们之间确立的任何习惯做法，对双方当事人均有约束力。

(2) 除非另有协议，双方当事人应视为已默示地同意对他们的合同或合同的订立适用双方当事人已知道或理应知道的惯例，而这种惯例，在国际贸易上，已为有关特定贸易所涉同类合同的当事人所广泛知道并为他们所经常遵守。

第 10 条

为本公约的目的：

(a) 如果当事人有一个以上的营业地，则以与合同及合同的履行关系最密切的营业地为其营业地，但要考虑到双方在订立合同前任何时候或订立合同时所知道或所设想的情况；

(b) 如果当事人没有营业地，则以其惯常居住地为准。

第 11 条

销售合同无须以书面订立或书面证明，在形式方面也不受任何其它条件的限制。销售合同可以用包括人证在内的任何方法证明。

第 12 条

本公约第 11 条、第 29 条或第二部分准许销售合同或其更改或根据协议终止，或者任何发价、接受或其它意旨表示得以书面以外任何形式做出的任何规定不适用，如果任何一方当事人的

营业地是在已按照本公约第 96 条做出了声明的一个缔约国内，各当事人不得减损本条或改变其效力。

第 13 条

为本公约的目的，“书面”包括电报和电传。

第二部分. 合同的订立

第 14 条

(1) 向一个或一个以上特定的人提出的订立合同的建议，如果十分确定并且表明发价人在得到接受时承受约束的意旨，即构成发价。一个建议如果写明货物并且明示或暗示地规定数量和价格或规定如何确定数量和价格，即为十分确定。

(2) 非向一个或一个以上特定的人提出的建议，仅应视为邀请做出发价，除非提出建议的人明确地表示相反的意向。

第 15 条

(1) 发价于送达被发价人时生效。

(2) 一项发价，即使是不可撤销的，得予撤回，如果撤回通知于发价送达被发价人之前或同时，送达被发价人。

第 16 条

(1) 在未订立合同之前，发价得予撤销，如果撤销通知于被发价人发出接受通知之前送达被发价人。

(2) 但在下列情况下，发价不得撤销：

(a) 发价写明接受发价的期限或以其它方式表示发价是不可撤销的；或

(b) 被发价人有理由信赖该项发价是不可撤销的，而且被发价人已本着对该项发价的信赖行事。

第 17 条

一项发价,即使是不可撤销的,于拒绝通知送达发价人时终止。

第 18 条

(1) 被发价人声明或做出其它行为表示同意一项发价,即是接受。缄默或不行动本身不等于接受。

(2) 接受发价于表示同意的通知送达发价人时生效。如果表示同意的通知在发价人所规定的时间内,如未规定时间,在一段合理的时间内,未曾送达发价人,接受就成为无效,但须适当地考虑到交易的情况,包括发价人所使用的通讯方法的迅速程度。对口头发价必须立即接受,但情况有别者不在此限。

(3) 但是,如果根据该项发价或依照当事人之间确立的习惯作法或惯例,被发价人可以做出某种行为,例如与发运货物或支付价款有关的行为,来表示同意,而无须向发价人发出通知,则接受于该项行为做出时生效,但该项行为必须在上一款所规定的期间内做出。

第 19 条

(1) 对发价表示接受但载有添加、限制或其它更改的答复,即为拒绝该项发价,并构成还价。

(2) 但是,对发价表示接受但载有添加或不同条件的答复,如所载的添加或不同条件在实质上并不变更该项发价的条件,除发价人在不过分迟延的期间内以口头或书面通知反对其间的差异外,仍构成接受。如果发价人不做出这种反对,合同的条件就以该项发价的条件以及接受通知内所载的更改为准。

(3) 有关货物价格、付款、货物质量和数量、交货地点和时间、一方当事人对另一方当事人的赔偿责任范围或解决争端等等的添加或不同条件,均视为在实质上变更发价的条件。

第 20 条

(1) 发价人在电报或信件内规定的接受期间，从电报交发时刻或信上载明的发信日期起算，如信上未载明发信日期，则从信封上所载日期起算。发价人以电话电传或其它快速通讯方法规定的接受期间，从发价送达被发价人时起算。

(2) 在计算接受期间时，接受期间内的正式假日或非营业日应计算在内。但是，如果接受通知在接受期间的最后一天未能送到发价人地址，因为那天在发价人营业地是正式假日或非营业日，则接受期间应顺延至下一个营业日。

第 21 条

(1) 逾期接受仍有接受的效力，如果发价人毫不迟延地用口头或书面将此种意见通知被发价人。

(2) 如果载有逾期接受的信件或其它书面文件表明，它是在传递正常、能及时送达发价人的情况下寄发的，则该项逾期接受具有接受的效力，除非发价人毫不迟延地用口头或书面通知被发价人：他认为他的发价已经失效。

第 22 条

接受得予撤回，如果撤回通知于接受原应生效之前或同时，送达发价人。

第 23 条

合同于按照本公约规定对发价的接受生效时订立。

第 24 条

为公约本部分的目的，发价、接受声明或任何其它意旨表示“送达”对方，系指用口头通知对方或通过任何其它方法送交

对方本人，或其营业地或通讯地址，如无营业地或通讯地址，则送交对方惯常居住地。

第三部分． 货物销售

第一章． 总则

第 25 条

一方当事人违反合同的结果，如使另一方当事人蒙受损害，以至于实际上剥夺了他根据合同规定有权期待得到的东西，即为根本违反合同，除非违反合同一方并不预知而且一个同等资格、通情达理的人处于相同情况中也没有理由预知会发生这种结果。

第 26 条

宣告合同无效的声明，必须向另一方当事人发出通知，方始有效。

第 27 条

除非公约本部分另有明文规定，当事人按照本部分的规定，以适合情况的方法发出任何通知、要求或其它通知后，这种通知如在传递上发生耽搁或错误，或者未能到达，并不使该当事人丧失依靠该项通知的权利。

第 28 条

如果按照本公约的规定，一方当事人有权要求另一方当事人履行某一义务，法院没有义务做出判决，要求具体履行此一义务，除非法院依照其本身的法律对不属本公约范围的类似销售合同愿意这样做。

第 29 条

- (1) 合同只需双方当事人协议，就可更改或终止。

(2) 规定任何更改或根据协议终止必须以书面做出的书面合同，不得以任何其它方式更改或根据协议终止。但是，一方当事人的行为，如经另一方当事人寄以信赖，就不得坚持此项规定。

第二章. 卖方的义务

第 30 条

卖方必须按照合同和本公约的规定，交付货物，移交一切与货物有关的单据并转移货物所有权。

第一节. 交付货物和移交单据

第 31 条

如果卖方没有义务要在任何其它特定地点交付货物，他的交货义务如下：

(a) 如果销售合同涉及到货物的运输，卖方应把货物移交给第一承运人，以运交给买方；

(b) 在不属于上一款规定的情况下，如果合同指的是特定货物或从特定存货中提取的或尚待制造或生产的未经特定化的货物，而双方当事人在订立合同时已知道这些货物是在某一特定地点，或将在某一特定地点制造或生产，卖方应在该地点把货物交给买方处置；

(c) 在其它情况下，卖方应在他于订立合同时的营业地把货物交给买方处置。

第 32 条

(1) 如果卖方按照合同或本公约的规定将货物交付给承运人，但货物没有以货物上加标记、或以装运单据或其它方式清楚地注明有关合同，卖方必须向买方发出列明货物的发货通知。

(2) 如果卖方有义务安排货物的运输，他必须订立必要的合同，以按照通常运输条件，用适合情况的运输工具，把货物运到指定地点。

(3) 如果卖方没有义务对货物的运输办理保险，他必须在买方提出要求时，向买方提供一切现有的必要资料，使他能够办理这种保险。

第 33 条

卖方必须按以下规定的日期交付货物：

(a) 如果合同规定有日期，或从合同可以确定日期，应在该日期交货；

(b) 如果合同规定有一段时间，或从合同可以确定一段时间，除非情况表明应由买方选定一个日期外，应在该段时间内任何时候交货；或者

(c) 在其它情况下，应在订立合同后一段合理时间内交货。

第 34 条

如果卖方有义务移交与货物有关的单据，他必须按照合同所规定的时间、地点和方式移交这些单据。如果卖方在那个时间以前已移交这些单据，他可以在那个时间到达前纠正单据中任何不符合同规定的情形，但是，此一权利的行使不得使买方遭受不合理的不便或承担不合理的开支。但是，买方保留本公约所规定的要求损害赔偿的任何权利。

第二节. 货物相符与第三方要求

第 35 条

(1) 卖方交付的货物必须与合同所规定的数量、质量和规格相符，并须按照合同所规定的方式装箱或包装。

(2) 除双方当事人业已另有协议外，货物除非符合以下规定，否则即为与合同不符：

(a) 货物适用于同一规格货物通常使用的目的；

(b) 货物适用于订立合同时曾明示或默示地通知卖方的任何特定目的，除非情况表明买方并不依赖卖方的技能和判断力，或者这种依赖对他是不合理的；

(c) 货物的质量与卖方向买方提供的货物样品或样式相同；

(d) 货物按照同类货物通用的方式装箱或包装，如果没有此种通用方式，则按照足以保全和保护货物的方式装箱或包装。

(3) 如果买方在订立合同时知道或者不可能不知道货物不符合合同，卖方就无须按上一款 (a) 项至 (d) 项负有此种不符合合同的责任。

第 36 条

(1) 卖方应按照合同和本公约的规定，对风险移转到买方时所存在的任何不符合同情形，负有责任，即使这种不符合同情形在该时间后方始明显。

(2) 卖方对在上一款所述时间后发生的任何不符合同情形，也应负有责任，如果这种不符合同情形是由于卖方违反他的某项义务所致，包括违反关于在一段时间内货物将继续适用于其通常使用的目的或某种特定目的，或将保持某种特定质量或性质的任何保证。

第 37 条

如果卖方在交货日期前交付货物，他可以在那个日期到达前，交付任何缺漏部分或补足所交付货物的不足数量，或交付用以替换所交付不符合同规定的货物，或对所交付货物中任何不符合同规定的情形做出补救，但是，此一权利的行使不得使买方遭受不合理的不便或承担不合理的开支。但是，买方保留本公约所规定的要求损害赔偿的任何权利。

第 38 条

(1) 买方必须在按情况实际可行的最短时间内检验货物或由他人检验货物。

(2) 如果合同涉及到货物的运输，检验可推迟到货物到达目的地后进行。

(3) 如果货物在运输途中改运或买方须再发运货物，没有合理机会加以检验，而卖方在订立合同时已知道或理应知道这种改运或再发运的可能性，检验可推迟到货物到达新目的地后进行。

第 39 条

(1) 买方对货物不符合同，必须在发现或理应发现不符情形后一段合理时间内通知卖方，说明不符合同情形的性质，否则就丧失声称货物不符合同的权利。

(2) 无论如何，如果买方不在实际收到货物之日起两年内将货物不符合同情形通知卖方，他就丧失声称货物不符合同的权利，除非这一时限与合同规定的保证期限不符。

第 40 条

如果货物不符合同规定指的是卖方已知道或不可能不知道而又没有告知买方的一些事实，则卖方无权援引第 38 条和第 39 条的规定。

第 41 条

卖方所交付的货物，必须是第三方不能提出任何权利或要求的货物，除非买方同意在这种权利或要求的条件下，收取货物。但是，如果这种权利或要求是以工业产权或其它知识产权为基础的，卖方的义务应依照第 42 条的规定。

第 42 条

(1) 卖方所交付的货物，必须是第三方不能根据工业产权或其它知识产权主张任何权利或要求的货物，但以卖方在订立合同时已知道或不可能不知道的权利或要求为限，而且这种权利或要求根据以下国家的法律规定是以工业产权或其它知识产权为基础的：

(a) 如果双方当事人在订立合同时预期货物将在某一国境内转售或做其它使用, 则根据货物将在其境内转售或做其它使用的国家的法律; 或者

(b) 在任何其它情况下, 根据买方营业地所在国家的法律。

(2) 卖方在上一款中的义务不适用于以下情况:

(a) 买方在订立合同时已知道或不可能不知道此项权利或要求; 或者

(b) 此项权利或要求的发生, 是由于卖方要遵照买方所提供的技术图样、图案、程式或其它规格。

第 43 条

(1) 买方如果不在已知道或理应知道第三方的权利或要求后一段合理时间内, 将此一权利或要求的性质通知卖方, 就丧失援引第 41 条或第 42 条规定的权利。

(2) 卖方如果知道第三方的权利或要求以及此一权利或要求的性质, 就无权援引上一款的规定。

第 44 条

尽管有第 39 条第 (1) 款和第 43 条第 (1) 款的规定, 买方如果对他未发出所需的通知具备合理的理由, 仍可按照第 50 条规定减低价格, 或要求利润损失以外的损害赔偿。

第三节. 卖方违反合同的补救办法

第 45 条

(1) 如果卖方不履行他在合同和本公约中的任何义务, 买方可以:

(a) 行使第 46 条至第 52 条所规定的权利;

(b) 按照第 74 条至第 77 条的规定, 要求损害赔偿。

(2) 买方可能享有的要求损害赔偿的任何权利，不因他行使采取其它补救办法的权利而丧失。

(3) 如果买方对违反合同采取某种补救办法，法院或仲裁庭不得给予卖方宽限期。

第 46 条

(1) 买方可以要求卖方履行义务，除非买方已采取与此一要求相抵触的某种补救办法。

(2) 如果货物不符合同，买方只有在此种不符合同情形构成根本违反合同时，才可以要求交付替代货物，而且关于替代货物的要求，必须与依照第 39 条发出的通知同时提出，或者在该项通知发出后一段合理时间内提出。

(3) 如果货物不符合同，买方可以要求卖方通过修理对不符合同之处做出补救，除非他考虑了所有情况之后，认为这样做是不合理的。修理的要求必须与依照第 39 条发出的通知同时提出，或者在该项通知发出后一段合理时间内提出。

第 47 条

(1) 买方可以规定一段合理时限的额外时间，让卖方履行其义务。

(2) 除非买方收到卖方的通知，声称他将不在所规定的时间内履行义务，买方在这段时间内不得对违反合同采取任何补救办法。但是，买方并不因此丧失他对迟延履行义务可能享有的要求损害赔偿的任何权利。

第 48 条

(1) 在第 49 条的条件下，卖方即使在交货日期之后，仍可自付费用，对任何不履行义务做出补救，但这种补救不得造成

不合理的迟延，也不得使买方遭受不合理的不便，或无法确定卖方是否将偿付买方预付的费用。但是，买方保留本公约所规定的要求损害赔偿的任何权利。

(2) 如果卖方要求买方表明他是否接受卖方履行义务，而买方不在一段合理时间内对此一要求做出答复，则卖方可以按其要求中所指明的时间履行义务。买方不得在该段时间内采取与卖方履行义务相抵触的任何补救办法。

(3) 卖方表明他将在某一特定时间内履行义务的通知，应视为包括根据上一款规定要买方表明决定的要求在内。

(4) 卖方按照本条第(2)和第(3)款做出的要求或通知，必须在买方收到后，始生效力。

第 49 条

(1) 买方在以下情况下可以宣告合同无效：

(a) 卖方不履行其在合同或本公约中的任何义务，等于根本违反合同；或

(b) 如果发生不交货的情况，卖方不在买方按照第47条第(1)款规定的额外时间内交付货物，或卖方声明他将不在所规定的时间内交付货物。

(2) 但是，如果卖方已交付货物，买方就丧失宣告合同无效的权利，除非：

(a) 对于迟延交货，他在知道交货后一段合理时间内这样做；

(b) 对于迟延交货以外的任何违反合同事情：

(i) 他在已知道或理应知道这种违反合同后一段合理时间内这样做；或

(ii) 他在买方按照第47条第(1)款规定的任何额外时间满期后，或在卖方声明他将不在这一额外时间履行义务后一段合理时间内这样做，或

(iii) 他在卖方按照第48条第(2)款指明的任何额外时间满期后，或在买方声明他将不接受卖方履行义务后一段合理时间内这样做。

第 50 条

如果货物不符合同，不论价款是否已付，买方都可以减低价格，减价按实际交付的货物在交货时的价值与符合合同的货物在当时的价值两者之间的比例计算。但是，如果卖方按照第 37 条或第 48 条的规定对任何不履行义务做出补救，或者买方拒绝接受卖方按照该两条规定履行义务，则买方不得减低价格。

第 51 条

(1) 如果卖方只交付一部分货物，或者交付的货物中只有一部分符合合同规定，第 46 条至第 50 条的规定适用于缺漏部分及不符合同规定部分的货物。

(2) 买方只有在完全不交付货物或不按照合同规定交付货物等于根本违反合同时，才可以宣告整个合同无效。

第 52 条

(1) 如果卖方在规定的日期前交付货物，买方可以收取货物，也可以拒绝收取货物。

(2) 如果卖方交付的货物数量大于合同规定的数量，买方可以收取也可以拒绝收取多交部分的货物。如果买方收取多交部分货物的全部或一部分，他必须按合同价格付款。

第三章． 买方的义务

第 53 条

买方必须按照合同和本公约规定支付货物价款和收取货物。

第一节. 支付价款

第 54 条

买方支付价款的义务包括根据合同或任何有关法律和规章规定的步骤和手续,以便支付价款。

第 55 条

如果合同已有效地订立,但没有明示或暗示地规定价格或规定如何确定价格,在没有任何相反表示的情况下,双方当事人应视为已默示地引用订立合同时此种货物在有关贸易的类似情况下销售的通常价格。

第 56 条

如果价格是按货物的重量规定的,如有疑问,应按净重确定。

第 57 条

(1) 如果买方没有义务在任何其它特定地点支付价款,他必须在以下地点向卖方支付价款:

- (a) 卖方的营业地;或者
- (b) 如凭移交货物或单据支付价款,则为移交货物或单据的地点。

(2) 卖方必须承担因其营业地在订立合同后发生变动而增加的支付方面的有关费用。

第 58 条

(1) 如果买方没有义务在任何其它特定时间内支付价款,他必须于卖方按照合同和本公约规定将货物或控制货物处置权的

单据交给买方处置时支付价款。卖方可以支付价款作为移交货物或单据的条件。

(2) 如果合同涉及到货物的运输，卖方可以在支付价款后方可把货物或控制货物处置权的单据移交给买方作为发运货物的条件。

(3) 买方在未有机会检验货物前，无义务支付价款，除非这种机会与双方当事人议定的交货或支付程序相抵触。

第 59 条

买方必须按合同和本公约规定的日期或从合同和本公约可以确定的日期支付价款，而无需卖方提出任何要求或办理任何手续。

第二节. 收取货物

第 60 条

买方收取货物的义务如下：

- (a) 采取一切理应采取的行动，以期卖方能交付货物；和
- (b) 接收货物。

第三节. 买方违反合同的补救办法

第 61 条

(1) 如果买方不履行他在合同和本公约中的任何义务，卖方可以：

- (a) 行使第 62 条至第 65 条所规定的权利；
- (b) 按照第 74 条至第 77 条的规定，要求损害赔偿。

(2) 卖方可能享有的要求损害赔偿的任何权利，不因他行使采取其它补救办法的权利而丧失。

(3) 果卖方对违反合同采取某种补救办法, 法院或仲裁庭不得给予买方宽限期。

第 62 条

卖方可以要求买方支付价款、收取货物或履行他的其它义务, 除非卖方已采取与此一要求相抵触的某种补救办法。

第 63 条

(1) 卖方可以规定一段合理时限的额外时间, 让买方履行义务。

(2) 除非卖方收到买方的通知, 声称他将不在所规定的时间内履行义务, 卖方不得在这段时间内对违反合同采取任何补救办法。但是, 卖方并不因此丧失他对迟延履行义务可能享有的要求损害赔偿的任何权利。

第 64 条

(1) 卖方在以下情况下可以宣告合同无效:

(a) 买方不履行其在合同或本公约中的任何义务, 等于根本违反合同; 或

(b) 买方不在卖方按照第 63 条第 (1) 款规定的额外时间内履行支付价款的义务或收取货物, 或买方声明他将不在所规定的时间内这样做。

(2) 但是, 如果买方已支付价款, 卖方就丧失宣告合同无效的权利, 除非:

(a) 对于买方迟延履行义务, 他在知道买方履行义务前这样做; 或者

(b) 对于买方迟延履行义务以外的任何违反合同事情:

(i) 他在已知道或理应知道这种违反合同后一段合理时间内这样做; 或

(ii) 他在卖方按照第 63 条第 (1) 款规定的任何额外时间满期后或在买方声明他将不在这一额外时间内履行义务后一段合理时间内这样做。

第 65 条

(1) 如果买方应根据合同规定订明货物的形状、大小或其它特征，而他在议定的日期或在收到卖方的要求后一段合理时间内没有订明这些规格，则卖方在不损害其可能享有的任何其它权利的情况下，可以依照他所知的买方的要求，自己订明规格。

(2) 如果卖方自己订明规格，他必须把订明规格的细节通知买方，而且必须规定一段合理时间，让买方可以在该段时间内订出不同的规格。如果买方在收到这种通知后没有在该段时间内这样做，卖方所订的规格就具有约束力。

第四章 . 风险移转

第 66 条

货物在风险移转到买方承担后遗失或损坏，买方支付价款的义务并不因此解除，除非这种遗失或损坏是由于卖方的行为或不行为所造成。

第 67 条

(1) 如果销售合同涉及到货物的运输，但卖方没有义务在某一特定地点交付货物，自货物按照销售合同交付给第一承运人以转交给买方时起，风险就移转到买方承担。如果卖方有义务在某一特定地点把货物交付给承运人，在货物于该地点交付给承运人以前，风险不移转到买方承担。卖方有权保留控制货物处置权的单据，并不影响风险的移转。

(2) 但是，在货物以货物上加标记、或以装运单据、或向买方发出通知或其它方式清楚地注明有关合同以前，风险不移转到买方承担。

第 68 条

对于在运输途中销售的货物，从订立合同时起，风险就移转到买方承担。但是，如果情况表明有此需要，从货物交付给签发载有运输合同单据的承运人时起，风险就由买方承担，尽管如此，如果卖方在订立合同时已知道或理应知道货物已经遗失或损坏，而他又不将这一事实告知买方，则这种遗失或损坏应由卖方负责。

第 69 条

(1) 在不属于第 67 条和第 68 条规定的情况下，从买方接收货物时起，或如果买方不在适当时间内这样做，则从货物交给他处置但他不收取货物从而违反合同时起，风险移转到买方承担。

(2) 但是，如果买方有义务在卖方营业地以外的某一地点接收货物，当交货时间已到而买方知道货物已在该地点交给他处置时，风险方始移转。

(3) 如果合同指的是当时未加识别的货物，则这些货物在未清楚注明有关合同以前，不得视为已交给买方处置。

第 70 条

如果卖方已根本违反合同，第 67 条、第 68 条和第 69 条的规定，不损害买方因此种违反合同而可以采取的各种补救办法。

第五章. 卖方和买方义务的一般规定

第一节. 预期违反合同和分批交货合同

第 71 条

(1) 如果订立合同后，另一方当事人由于下列原因显然将不履行其大部分重要义务，一方当事人可以中止履行义务：

- (a) 他履行义务的能力或他的信用有严重缺陷；或
- (b) 他在准备履行合同或履行合同中的行为。

(2) 如果卖方在上一款所述的理由明显化以前已将货物发运，他可以阻止将货物交付给买方，即使买方持有其有权获得货物的单据。本款规定只与买方和卖方向对货物的权利有关。

(3) 中止履行义务的一方当事人不论是在货物发运前还是发运后，都必须立即通知另一方当事人，如经另一方当事人对履行义务提供充分保证，则他必须继续履行义务。

第 72 条

(1) 如果在履行合同日期之前，明显看出一方当事人将根本违反合同，另一方当事人可以宣告合同无效。

(2) 如果时间许可，打算宣告合同无效的一方当事人必须向另一方当事人发出合理的通知，使他可以对履行义务提供充分保证。

(3) 如果另一方当事人已声明他将不履行其义务，则上一款的规定不适用。

第 73 条

(1) 对于分批交付货物的合同，如果一方当事人不履行对任何一批货物的义务，便对该批货物构成根本违反合同，则另一方当事人可以宣告合同对该批货物无效。

(2) 如果一方当事人不履行对任何一批货物的义务，使另一方当事人有充分理由断定对今后各批货物将会发生根本违反合同，该另一方当事人可以在一段合理时间内宣告合同今后无效。

(3) 买方宣告合同对任何一批货物的交付为无效时，可以同时宣告合同对已交付的或今后交付的各批货物均为无效，如果各批货物是互相依存的，不能单独用于双方当事人在订立合同时所设想的目的。

第二节. 损害赔偿

第 74 条

一方当事人违反合同应负的损害赔偿额，应与另一方当事人因他违反合同而遭受的包括利润在内的损失额相等。这种损害赔偿不得超过违反合同一方在订立合同时，依照他当时已知道或理应知道的事实和情况，对违反合同预料到或理应预料到的可能损失。

第 75 条

如果合同被宣告无效，而在宣告无效后一段合理时间内，买方已以合理方式购买替代货物，或者卖方已以合理方式把货物转卖，则要求损害赔偿的一方可以取得合同价格和替代货物交易价格之间的差额以及按照第 74 条规定可以取得的任何其它损害赔偿。

第 76 条

(1) 如果合同被宣告无效，而货物又有时价，要求损害赔偿的一方，如果没有根据第 75 条规定进行购买或转卖，则可以取得合同规定的价格和宣告合同无效时的时价之间的差额以及按照第 74 条规定可以取得的任何其它损害赔偿。但是，如果要求损害赔偿的一方在接收货物之后宣告合同无效，则应适用接收货物时的时价，而不适用宣告合同无效时的时价。

(2) 为上一款的目的，时价指原应交付货物地点的现行价格，如果该地点没有时价，则指另一合理替代地点的价格，但应适当地考虑货物运费的差额。

第 77 条

声称另一方违反合同的一方，必须按情况采取合理措施，减轻由于该另一方违反合同而引起的损失，包括利润方面的损失。如果他不采取这种措施，违反合同一方可以要求从损害赔偿中扣除原可以减轻的损失数额。

第三节. 利息

第 78 条

如果一方当事人没有支付价款或任何其它拖欠金额，另一方当事人有权对这些款额收取利息，但不妨碍要求按照第 74 条规定可以取得的损害赔偿。

第四节. 免责

第 79 条

(1) 当事人对不履行义务，不负责任，如果他能证明此种不履行义务，是由于某种非他所能控制的障碍，而且对于这种障碍，没有理由预期他在订立合同时能考虑到或能避免或克服它或它的后果。

(2) 如果当事人不履行义务是由于他所雇用履行合同的全部或一部分规定的第三方不履行义务所致，该当事人只有在以下情况下才能免除责任：

(a) 他按照上一款的规定应免除责任；和

(b) 假如该款的规定也适用于他所雇用的人，这个人也同样会免除责任。

(3) 本条所规定的免责对障碍存在的期间有效。

(4) 不履行义务的一方必须将障碍及其对他履行义务能力的影响通知另一方。如果该项通知在不履行义务的一方已知道或理应知道此一障碍后一段合理时间内仍未为另一方收到，则他对由于另一方未收到通知而造成的损害应负赔偿责任。

(5) 本条规定不妨碍任何一方行使本公约规定的要求损害赔偿以外的任何权利。

第 80 条

一方当事人因其行为或不行为而使得另一方当事人不履行义务时，不得声称该另一方当事人不履行义务。

第五节. 宣告合同无效的效果

第 81 条

(1) 宣告合同无效解除了双方在合同中的义务，但应负责的任何损害赔偿仍应负责。宣告合同无效不影响合同中关于解决争端的任何规定，也不影响合同中关于双方在宣告合同无效后权利和义务的任何其它规定。

(2) 已全部或局部履行合同的一方，可以要求另一方归还他按照合同供应的货物或支付的价款，如果双方都须归还，他们必须同时这样做。

第 82 条

(1) 买方如果不可能按实际收到货物的原状归还货物，他就丧失宣告合同无效或要求卖方交付替代货物的权利。

(2) 上一款的规定不适用于以下情况：

(a) 如果不可能归还货物或不可能按实际收到货物的原状归还货物，并非由于买方的行为或不行为所造成；或者

(b) 如果货物或其中一部分的毁灭或变坏，是由于按照第三十八条规定进行检验所致；或者

(c) 如果货物或其中一部分，在买方发现或理应发现与合同不符以前，已为买方在正常营业过程中售出，或在正常使用过程中消费或改变。

第 83 条

买方虽然依第 82 条规定丧失宣告合同无效或要求卖方交付替代货物的权利，但是根据合同和本公约规定，他仍保有采取一切其它补救办法的权利。

第 84 条

(1) 如果卖方有义务归还价款，他必须同时从支付价款之日起支付价款利息。

(2) 在以下情况下，买方必须向卖方说明他从货物或其中一部分得到的一切利益：

(a) 如果他必须归还货物或其中一部分；或者

(b) 如果他不可能归还全部或部分货物，或不可能按实际收到货物的原状归还全部或部分货物，但他已宣告合同无效或已要求卖方交付替代货物。

第六节. 保全货物

第 85 条

如果买方推迟收取货物，或在支付价款和交付货物应同时履行时，买方没有支付价款，而卖方仍拥有这些货物或仍能控制这些货物的处置权，卖方必须按情况采取合理措施，以保全货物，他有权保有这些货物，直至买方把他所付的合理费用偿还给他为止。

第 86 条

(1) 如果买方已收到货物，但打算行使合同或本公约规定的任何权利，把货物退回，他必须按情况采取合理措施，以保全货物。他有权保有这些货物，直至卖方把他所付的合理费用偿还给他为止。

(2) 如果发运给买方的货物已到达目的地，并交给买方处置，而买方行使退货权利，则买方必须代表卖方收取货物，除非他这样做需要支付价款而且会使他遭受不合理的不便或需承担不合理

的费用。如果卖方或受权代表他掌管货物的人也在目的地，则此一规定不适用。如果买方根据本款规定收取货物，他的权利和义务与上一款所规定的相同。

第 87 条

有义务采取措施以保全货物的一方当事人，可以把货物寄放在第三方的仓库，由另一方当事人担负费用，但该项费用必须合理。

第 88 条

(1) 如果另一方当事人在收取货物或收回货物或支付价款或保全货物费用方面有不合理的迟延，按照第 85 条或第 86 条规定有义务保全货物的一方当事人，可以采取任何适当办法，把货物出售，但必须事前向另一方当事人发出合理的意向通知。

(2) 如果货物易于迅速变坏，或者货物的保全牵涉到不合理的费用，则按照第 85 条或第 86 条规定有义务保全货物的一方当事人，必须采取合理措施，把货物出售。在可能的范围内，他必须把出售货物的打算通知另一方当事人。

(3) 出售货物的一方当事人，有权从销售所得收入中扣回为保全货物和销售货物而付的合理费用。他必须向另一方当事人说明所余款项。

第四部分 . 最后条款

第 89 条

兹指定联合国秘书长为本公约保管人。

第 90 条

本公约不优于业已缔结或可能缔结并载有与属于本公约范围内事项有关的条款的任何国际协定，但以双方当事人的营业地均在这种协定的缔约国内为限。

第 91 条

(1) 本公约在联合国国际货物销售合同会议闭幕会议上开放签字,并在纽约联合国总部继续开放签字,直至 1981 年 9 月 30 日为止。

(2) 本公约须经签字国批准、接受或核准。

(3) 本公约从开放签字之日起开放给所有非签字国加入。

(4) 批准书、接受书、核准书和加入书应送交联合国秘书长存放。

第 92 条

(1) 缔约国可在签字、批准、接受、核准或加入时声明它不受本公约第二部分的约束或不受本公约第三部分的约束。

(2) 按照上一款规定就本公约第二部分或第三部分做出声明的缔约国,在该声明适用的部分所规定事项上,不得视为本公约第 1 条第 (1) 款范围内的缔约国。

第 93 条

(1) 如果缔约国具有两个或两个以上的领土单位,而依照该国宪法规定、各领土单位对本公约所规定的事项适用不同的法律制度,则该国得在签字、批准、接受、核准或加入时声明本公约适用于该国全部领土单位或仅适用于其中的一个或数个领土单位,并且可以随时提出另一声明来修改其所做的声明。

(2) 此种声明应通知保管人，并且明确地说明适用本公约的领土单位。

(3) 如果根据按本条做出的声明，本公约适用于缔约国的一个或数个但不是全部领土单位，而且一方当事人的营业地位于该缔约国内，则为本公约的目的，该营业地除非位于本公约适用的领土单位内，否则视为不在缔约国内。

(4) 如果缔约国没有按照本条第(1)款做出声明，则本公约适用于该国所有领土单位。

第 94 条

(1) 对属于本公约范围的事项具有相同或非常近似的法律规则的两个或两个以上的缔约国，可随时声明本公约不适用于营业地在这些缔约国内的当事人之间的销售合同，也不适用于这些合同的订立。此种声明可联合做出，也可以相互单方面声明的方式做出。

(2) 对属于本公约范围的事项具有与一个或一个以上非缔约国相同或非常近似的法律规则的缔约国，可随时声明本公约不适用于营业地在这些非缔约国内的当事人之间的销售合同，也不适用于这些合同的订立。

(3) 作为根据上一款所做声明对象的国家如果后来成为缔约国，这项声明从本公约对该新缔约国生效之日起，具有根据第(1)款所做声明的效力，但以该新缔约国加入这项声明，或做出相互单方面声明为限。

第 95 条

任何国家在交存其批准书、接受书、核准书或加入书时，可声明它不受本公约第 1 条第(1)款(b)项的约束。

第 96 条

本国法律规定销售合同必须以书面订立或书面证明的缔约国，可以随时按照第 12 条的规定，声明本公约第 11 条、第 29 条或第二部分准许销售合同或其更改或根据协议终止，或者任何发价、接受或其它意旨表示得以书面以外任何形式做出的任何规定不适用，如果任何一方当事人的营业地是该缔约国内。

第 97 条

(1) 根据本公约规定在签字时做出的声明，须在批准、接受或核准时加以确认。

(2) 声明和声明的确认，应以书面提出，并应正式通知保管人。

(3) 声明在本公约对有关国家开始生效时同时生效。但是，保管人于此种生效后收到正式通知的声明，应于保管人收到声明之日起六个月后的第一个月第一天生效。根据第 94 条规定做出的相互单方面声明，应于保管人收到最后一份声明之日起六个月后的第一个月第一天生效。

(4) 根据本公约规定做出声明的任何国家可以随时用书面正式通知保管人撤回该项声明。此种撤回于保管人收到通知之日起六个月后的第一个月第一天生效。

(5) 撤回根据第 94 条做出的声明，自撤回生效之日起，就会使另一个国家根据该条所做的任何相互声明失效。

第 98 条

除本公约明文许可的保留外，不得作任何保留。

第 99 条

(1) 在本条第 (6) 款规定的条件下, 本公约在第十件批准书、接受书、核准书或加入书、包括载有根据第 92 条规定做出的声明的文书交存之日起十二个月后的第一个月第一天生效。

(2) 在本条第 (6) 款规定的条件下, 对于在第十件批准书、接受书、核准书或加入书交存后才批准、接受、核准或加入本公约的国家, 本公约在该国交存其批准书、接受书、核准书或加入书之日起十二个月后的第一个月第一天对该国生效, 但不适用的部分除外。

(3) 批准、接受、核准或加入本公约的国家, 如果是 1964 年 7 月 1 日在海牙签订的《关于国际货物销售合同的订立统一法公约》(《1964 年海牙订立合同公约》) 和 1964 年 7 月 1 日在海牙签订的《关于国际货物销售统一法的公约》(《1964 年海牙货物销售公约》) 中一项或两项公约的缔约国, 应按情况同时通知荷兰政府声明退出《1964 年海牙货物销售公约》或《1964 年海牙订立合同公约》或退出该两公约。

(4) 凡为《1964 年海牙货物销售公约》缔约国并批准、接受、核准或加入本公约和根据第 92 条规定声明或业已声明不受本公约第二部分约束的国家, 应于批准、接受、核准或加入时通知荷兰政府声明退出《1964 年海牙货物销售公约》。

(5) 凡为《1964 年海牙订立合同公约》缔约国并批准、接受、核准或加入本公约和根据第 92 条规定声明或业已声明不受本公约第三部分约束的国家, 应于批准、接受、核准或加入时通知荷兰政府声明退出《1964 年海牙订立合同公约》。

(6) 为本条的目的, 《1964 年海牙订立合同公约》或《1964 年海牙货物销售公约》的缔约国的批准、接受、核准或加入本公约, 应在这些国家按照规定退出该两公约生效后方始生效。本公约

保管人应与 1964 年两公约的保管人荷兰政府进行协商，以确保在这方面进行必要的协调。

第 100 条

(1) 本公约适用于合同的订立，只要订立该合同的建议是在本公约对第 1 条第 (1) 款 (a) 项所指缔约国或第 1 条第 (1) 款 (b) 项所指缔约国生效之日或其后作出的。

(2) 本公约只适用于在它对第 1 条第 (1) 款 (a) 项所指缔约国或第 1 条第 (1) 款 (b) 项所指缔约国生效之日或其后订立的合同。

第 101 条

(1) 缔约国可以用书面正式通知保管人声明退出本公约，或本公约第二部分或第三部分。

(2) 退出于保管人收到通知十二个月后的第一个月第一天起生效。凡通知内订明一段退出生效的更长时间，则退出于保管人收到通知后该段更长时间期满时起生效。

一千九百八十年四月十一日订于维也纳，正本一份，其阿拉伯文本、中文本、英文本、法文本、俄文本和西班牙文本都具有同等效力。

下列全权代表，经各自政府正式授权，在本公约上签字，以资证明。

二． 联合国国际贸易法委员会秘书处关于 《联合国国际货物销售合同公约》的说明

由联合国国际贸易法委员会秘书处编写的本说明仅供参考之用；并不是《公约》的正式评注。

导言

1. 《联合国国际货物销售合同公约》为国际货物销售提供了一部统一法。该公约由联合国国际贸易法委员会（贸易法委员会）拟订，经 1980 年 4 月 11 日举行的外交会议通过。
2. 国际货物销售统一法的拟订工作始于 1930 年设在罗马的国际统一私法协会（统法协会）。这项工作因第二次世界大战而长期中断，直到 1964 年才将公约草案提交在海牙举行的外交会议。那次会议通过了两项公约，其一是关于国际货物销售的公约，另一项是关于拟订国际货物销售合同的公约。
3. 上述两项公约刚一通过，其各项规定即遭到广泛的批评，认为这些条款主要反映了西欧大陆的法律传统和经济现实，而该地区正是参与拟订工作最积极的地区。因此，贸易法委员会 1968 年组建时的首批任务之一，是了解各国是否打算加入这些公约，及其持该立场的原因。贸易法委员会根据所收到的答复，决定对这两项公约加以研究，以确定需作哪些修改才能使其为法律、社会和经济制度不同的国家广泛接受。这项研究的成果是外交会议于 1980 年 4 月 11 日通过了将前两项公约的主题事项合二为一的《联合国国际货物销售合同公约》。

4. 贸易法委员会在拟订能获得广泛接受的公约方面取得成功，从以下一点可以证明：最初使公约于1988年1月1日生效的11个国家包括了各地区、处于经济发展的各个阶段和属于各主要法律、社会和经济制度的国家。这11个创始国是：阿根廷、中国、埃及、法国、匈牙利、意大利、莱索托、叙利亚、美国、南斯拉夫和赞比亚。

5. 截止2010年9月1日，公约共有76个缔约国。公约最新的现状登载在贸易法委员会网站上。¹关于公约状况的权威信息，以及包括关于领土适用和国家继承的相关声明的权威信息，可见于互联网上《联合国条约集》。²

6. 该公约分为四部分。第一部分处理公约的适用范围和一般性的规定问题。第二部分提出了拟订国际货物销售合同的规则。第三部分处理买卖双方由合同产生的实质性权利与义务问题。第四部分制订了关于公约如何和何时生效、所允许的保留和声明，以及使公约适用于两个对此具有相同或类似法律的有关国家进行国际销售等事项的最后条款。

第一部分． 适用范围和一般性规定

A. 适用范围

7. 有关适用范围的各条既指明了该公约涵盖和不涵盖哪些方面。该公约适用于营业地点在不同国家的当事人之间订立的货物销售合同，而这两个国家或者皆为缔约国，或者国际私法的规则将导致适用某一缔约国的法律。有少数几个国家利用第95条赋予的权利声明，它们仅将该公约用于前者，而不用于后者。由于通过该公约的国家越来越多，这种声明的实际意义也就越来越小。最后，如果双方当事人选择该公约作为适用于合同的法律，则该

¹ www.uncitral.org/uncitral/en/uncitral_texts/sale_goods/1980CISG_status.html。

² <http://treaties.un.org/>。

公约也可如此适用。在此情况下，如原本适用的法律对合同条款规定了任何限制，该公约的适用将以此为限。

8. 最后条款给该公约的适用领土范围增加了两项限制，不过这仅与少数几个国家有关。一项限制只适用于那些已成为另一项国际协定缔约国的国家，而该国际协定已对公约处理的问题作出了规定；另一项限制允许国内有相同或类似销售法的国家声明，公约不适用于它们之间。

9. 根据第3条，销售合同从两个方面不同于劳务合同。一项供应尚待制造或生产货物的合同，应视为销售合同；但是如果由订货一方提供其制造或生产所需的大部分材料，则不属于销售合同。如果供货一方的绝大部分义务在于提供劳动力或其他劳务，则该公约不适用。

10. 该公约还列有一清单，将某几种销售排除在公约的适用范围之外，其理由或是根据其销售的目的（为个人、家人或家庭使用而购买），或是根据其销售的性质（通过拍卖、执行法律或法律的其他要求而出售），或是根据其货物的性质（债券、股票、投资证券、流通票据、货币、船舶、船只、气垫船、飞机或电力）。许多国家都制订了反映这些货物特殊性的特别规则，从而对其中的某些销售或所有的销售加以管理。

11. 有好几条明确指出，公约的主题事项仅限于拟订销售合同和买卖双方因此类合同而产生的权利与义务。特别需要指出的是，公约并不解决合同有效与否、合同对所售货物的所有权可能产生哪些影响，或卖方对因货物而造成他人死亡或受伤有无责任等问题。

B. 当事人意思自治

12. 国际货物销售中定约自由的基本原则已由以下规定加以承认，即允许当事双方不应用本公约或者减少或改变其任何一项规定的效力。例如，如果订约双方选择了非缔约国的法律或者某缔约国的国内实体法作为适用于合同的法律，即出现这种排除公约的

情况。只要合同中的某项规定与公约中的规定不同，即出现减少本公约效力的情况。

C. 对公约的解释

13. 该公约是为统一有关国际货物销售的法律而制订的，如果所有的法律体系均对它作出一致的解释，它将会更好地达到其目的。为了使该公约尽可能清楚易懂，拟订时已费了不少的功夫。尽管如此，就其含意和适用范围而言，仍会引起争执。而在发生这种情况时，当事各方，包括各国法院和仲裁法庭在内，均应考虑到该公约的国际性质，将其应用同在国际贸易中应具有诚意统一起来。尤其需要指出的是，在遇到某一应由该公约加以解决问题而公约并未明确地予以解决时，则应按照该公约所依据的一般原则来解决。只有在没有一般原则的情况下，才应按照国际私法的规定所适用的法律来解决。

D. 对合同的解释；惯例

14. 该公约还有这样一些规定，即对某一当事人的声明和行为应依照订立合同时的背景或其执行情况来加以解释。当事各方所一致同意的惯例、他们之间已形成的做法，以及当事人已经知道或理应知道，并已为有关特定贸易合同的当事各方广泛了解和经常遵守的惯例，对销售合同的当事各方均有约束力。

E. 合同的形式

15. 该公约对销售合同的形式并无任何要求。第 11 条特别规定，订立销售合同不必要有书面协议。然而，如果某项合同是书面的，并规定任何修改或根据协议终止合同必须以书面提出，则第 29 条规定，不得以任何其他方式修改或根据协议终止合同。唯一的例外是，一方当事人的行为如果为另一方当事人所信赖，即可不坚持此项规定。

16. 为了适应某些国家的法律要求销售合同以书面订立或用书面证明，第 96 条允许这些国家宣布，无论是第 11 条还是第 29 条的例外均不适用于其营业地点在该国的任何当事方。

第二部分. 合同的拟订

17. 该公约第二部分处理在拟订合同的过程中由于交换要约和接受而产生的一些问题。如果合同是以这种方式订立的，则只要接受了要约，该合同即告订立。

18. 为了使提出订立合同的建议成为要约，该建议必须十分明确并向某一人或更多的人提出。为了使这方面的建议十分明确，还必须讲明是何种货物，明确规定或含蓄规定其数量和价格，或为如何确定其数量和价格作出规定。

19. 该公约在要约未被接受前可以撤回的原则同在一期间内一般不得撤回的原则之间采取中间立场。一般的规定是要约是可以撤回的。然而，撤回要约的通知必须在对方发出接受通知之前送达对方。此外，如果要约表明它是不可撤回的（可以通过规定其接受期限或以其他方式表明这一点），则该要约是不可撤回的。再者，如果收到要约的一方有理由相信该要约是不可撤回的，并已按该要约的条件行事，则该要约是不可撤回的。

20. 收到要约的一方既可以用声明的方式表示接受，也可以用其他举动表示同意该要约，并将这一点通知发出要约的一方。然而，有时也可以用实际行动来表示接受，诸如发运货物或支付价款等。这类行动一旦付诸实践，立即表明该要约已予接受。

21. 订立合同，尤其是订立货物销售合同经常遇到的一个问题是，对要约所作的答复虽然看来是表示接受，但却提出了新的条件或不同的条件。根据该公约的规定，如果新提出的条件或不同的条件对要约规定的条件并无实质性的改变，除非发出要约的一方及时提出反对意见，否则即应认为表示接受。如果发出要约的一方并无反对意见，则合同的条件即为要约的条件加上接受通知内所载的修改。

22. 如果新的条件或不同的条件对合同的条件确有实质性的修改，则该答复便成为反建议，必须被接受后才能订立合同。有关货物的价格、付款、质量和数量、交货地点和时间、一方当事人对

另一方当事人的赔偿责任或解决争端的办法等新的条件或不同的条件均被视为对要约的条件作了实质性的修改。

第三部分． 货物销售

A. 卖方的义务

23. 根据合同和该公约的要求，卖方的一般义务包括发送货物，交出一切与货物有关的单据，并转让货物的所有权。该公约还就卖方必须在何时、何地和如何履行这些义务制订了补充规定，以供在没有合同协议的情况下使用。

24. 该公约还就卖方在货物质量方面应尽的义务制订了一系列的规定。一般说来，卖方发送的货物必须与合同规定的数量、质量和规格相符，并须按照合同规定的方式装箱或包装。对国际货物销售特别重要的一套规则，是卖方有义务保证所发送的货物不得在第三方的任何权利或要求之内，其中包括根据工业产权或其他知识产权所获得的权利。

25. 就卖方对货物质量所承担义务而言，公约亦规定买方有义务对货物进行检验。买方必须在发现或理应发现货物与合同不符后一段合理的时间内，并在实际收到货物之日起两年内将这一情况通知卖方，这一时限若与合同规定的担保期不一致，则不在此例。

B. 买方的义务

26. 买方的一般义务是按合同和公约的规定支付货款和收取货物。该公约还就如何定价，以及买方应于何时、何地履行付款义务问题制定了补充规定，以供在没有合同约定的情况下使用。

C. 违反合同的补救办法

27. 买方在卖方违反合同时应采取的补救办法，已在卖方的义务项下作出了规定，而卖方所应采取的补救办法，则在买方的义务项下有所规定。这样安排可使该公约较易于使用和理解。

28. 对这两种情况的一般补救办法是相同的。受害方在符合所有规定的条件下，可要求另一方履行义务，赔偿损失或废除合同。如果所收到的货物与合同不符，买方有权减价。

29. 对受害方享有的要求采取补救措施的权利所作的重要限制之一，是重大违约概念。所谓重大违约，必须是其后果严重损害另一方理应期望从合同得到的好处，除非这种后果不但是违约方无法预见的，而且也是处于相同情况下讲道理的人所无法预见的。买方只有在所收到的货物与合同不符，而且其不符的程度构成重大违约时，才能要求交付替代货物。重大违约是可以作为受害方有理由宣布废除合同的两种情况之一。另一情况是，违约方未在受害方规定的合理的时间内履行义务，即卖方未发送货物；或者，买方未付货款或未收到货物。

30. 其他的补救办法由于情况特殊，很少采用。例如，如果货物与合同不符，买方可要求卖方通过修理来补救其与合同不符之处，除非他在考虑了所有的情况之后认为这样做是不合理的。如果当事人采取适当措施即可减少损失，则不提出赔偿要求。如果当事人遇到非他所能控制的困难，则可免于赔偿损失。

D. 风险移转

31. 如何确定货物灭失或损坏的风险由卖方移转到买方的准确时刻，对于国际货物销售合同来说至关重要。当事双方既可通过在合同中作出明文规定，也可通过在合同中使用例如《国际贸易术语解释通则》等贸易术语来处理这一问题。选用这种术语的后果将是相应修订《销售公约》的相关规定。然而多数情况是，

合同中并未作出这类规定，因此该公约对此制订了一套完整的规定。

32. 该公约设想的两种特殊情况，一是销售合同涉及到货物的运输，二是货物在运输途中出售。就所有其他情况而言，凡买方已接受货物，或从货物交由买方处置之时起，以及买方由于不取货而违反合同时，不论何种情况先出现，其风险均移转到买方。常见的情况是，合同所涉及的是当时未经明确的货物，因此必须在合同中明确这些货物后，才得以视为已将该货物交由买方处置，并认为其损失风险已移转给买方。

E. 中止履行合同和预期违反合同

33. 如果在合同期满前可以明显看出一方当事人将不履行其义务的实质部分，或将发生重大违约，该公约对此亦有特别的规定。它区分两种情况：一是另一方当事人可能中止履行合同义务，但该合同仍然存在，以待今后事态的发展；另一情况是该当事人可能宣告合同失效。

F. 免除赔偿损失责任

34. 当事人如果由于发生非他所能控制的困难，而这种困难又是按常情不可能在订立合同时事先考虑到并能避免或加以克服，故而未能履行其合同义务，则可免除其未能履行义务的后果，包括免于支付损害赔偿金。如果未能履行合同义务是由于他所雇用履行合同全部或部分条款的第三方未能履行其义务，亦适用于此项规定。然而，该当事方仍受其他补救措施的约束，包括货物由于某种方面的缺陷而减价在内。

G. 货物的保管

35. 该公约要求双方当事人均有责任保管好另一方尚在自己手中的货物。这种责任对另一方当事人为外国人而在货物所在地又

没有代理人的国际货物销售说来更为重要。在某些情况下，掌握货物的当事人可将货物出售；或者，对方甚至要求将货物出售。出售货物的一方有权从销售所得收入中扣回为保管货物和出售货物所需的合理费用，同时他必须向另一方说明所余款项。

第四部分 . 最后条款

36. 最后条款均为一般性的规定，包括规定秘书长为该公约的保存人；公约尚须已于 1981 年 9 月 30 日前签字的国家的批准、接受或核准；它开放供所有未签字的国家加入；阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文文本均具有同等效力等。

37. 该公约允许若干声明的存在。那些与公约的适用范围和对书面合同有关的声明已如上述。还有一种是那些在本国不同地区有不同的销售合同管理法律的国家所作的声明。最后，各国可声明不受公约关于合同订立的第二部分和关于买卖双方权利与义务的第三部分的约束。第三部分的声明是作为把 1964 年的两项海牙公约合而为一的公约的决定中的一部分而列入该公约的。

补充法规

38. 《联合国国际货物销售合同公约》以 1980 年的一项议定书所修正的 1974 年《联合国国际货物销售时效期限公约》（《时效公约》）作为其补充。《时效公约》确立了关于时间期限的统一规则，在一定的期限内，国际货物销售合同的当事方必须启动针对另一方的法律程序才能确认根据合同或与违约、合同终止或合同有效性相关而提出的索赔要求。1980 年修订公约的《议定书》确保《时效公约》的适用范围与《联合国国际货物销售合同公约》的适用范围等同。

39. 在使用电子通信方面，《联合国国际货物销售合同公约》还以 2005 年《联合国国际合同使用电子通信公约》（《电子通信公约》）作为其补充。《电子通信公约》的目的是为国际贸易中使用电子通信提供方便，确保以电子形式缔结的合同和往来的其他通信与

其传统的纸质等同手段同等有效和可以执行。《电子通信公约》可有助于避免对《销售公约》可能发生的误解，例如，当某些国家提出声明，规定国际货物销售合同必须采用传统书面形式之时。《电子通信公约》还可促进谅解，即《销售公约》下的“通信”和（或）“书面”应当解释为包括电子通信。《电子通信公约》是一项授权条约，其效力是通过确立电子形式与传统书面形式之间功能等同的要求而清除这些形式上的障碍。

进一步信息可查询：

UNCITRAL Secretariat

P.O. Box 500

Vienna International Centre

1400 Vienna

Austria

电话：(43)(1) 26060-4060

传真：(43)(1) 26060-5813

电子邮件：uncitral@uncitral.org

互联网主页：www.uncitral.org

